PTO/SB/106 (5-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Declaration and Power of Attorney for Patent Application 特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宜言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記録された過 りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、是先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
<u> </u>	SUBSTRATE TREATING METHOD AND APPARATUS
上記発明の明細密はここに派付されているが、下記の価がチェック されている場合は、この関りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□の日に出願され、 この出願の米国出願番号またはPCT国際出顧番号は、 であり、且つ の日に裕正された出願(該当する場合)	was filed onas United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正審によって袖正された、特許請求範囲を含む上記明細会を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、達邦規則法典第37編規則1.56に定礎をれている、特許 性について重要な情報を関示する遺務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

PTO/SB/106 (5-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の

á

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code,

出願、或いは米国以外の少なくとも一国を措定している米国法典第35編第365条 (a)によるPC丁国際出版について、同第119条 (a) (d)項又は第365条 (b)項に基づいて優先格を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPC丁国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。		Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filling date before that of the application for which priority is claimed.		
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出頭	·.		Priority Not Claimed 優先権主張なし	
JP2003-083180	JAPAN	25/03/2003		
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year File (出版日/月/年)		
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year File (出版日/月/年)	d)	
私は、ここに、下記のいかなる 国法典第35編119条 (e)項の3	米国仮特許出願についても、その米 利益を主張する。		der Title 35, United States Code, Section provisional application(s) listed below.	
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出版日)	(Application No.) (出版番号)	(Filling Date) (出版日)	
典第35編第120条に 基づく利 なるPC丁国際出版についても、 を主張する。また、 本出版に対 35編 耳 国際出版に 関いたな 35 展 耳 国際出版に 関いまたな 出版日と本国内出版日またはPC	る米国出版についても、その米国法 益を主題し、又米国を推定するいか その同類365条(c)に基づく利益 許論求の範囲の主題が、米国法典第 れた破様で、先行する米国出版版の で、先行する米の先行出版の では、その現前中に入手 での類類別1.56に定機された特許 示機器があることを承認する。	120 of any United States appl International application design and, insofar as the subject ma application is not disclosed in International application in the of Title 35. United States Code to disclose information which is Title 37, Code of Federal Regu	the Title 35, United States Code, Section dication(s), or 365(c) of any PCT intention the United States, listed below atter of each of the claims of this the prior United States or PCT imanner provided by the first paragraph a Section 112, I acknowledge the duty is material to patentability as defined in utations, Section 1.56 which became the of the prior application and the filing date of application.	
(Application No.) (出願器号)	(Filing Date) (出質日)	(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況:特許許可、係屆中、放業)		
(Application No.) (出版番号)	(Filing Date) (出図日)	(Status: Patented, Pending, (現況:特許許可、係區中		
且つ情報と信ずることに基づくで; を宜言し、さらに、故意に虚偽の『 第18編第1001条に基づき、『 により処罰され、またそのような!	の知識に係わる陳述が真実であり、 述が、真実であると信じられること 夏述などを行った場合は、米国法典 別金または拘禁、若しくはその関ま 故意による虚偽の陳述は、本出願ま なる特許も、その有効性に同題が生 っれたことを、ここに宜すする。	and belief are believed to be tr were made with the knowledge like so made are punishable by Section 1001 of Title 18 of the	nents made herein of my own I statements made on information rue; and further that these statements a that willful false statements and the y fine or imprisonment, or both, under United States Code and that such opardize the validity of the application	

PTO/SB/106 (5-00)

Approved for use through 10/31/02. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

	(日本語宣:	含書)	
委任状: 私は本出願を容査する手統の全ての業務を遂行するために、記名 設士及び/または弁理士を任命する。 こと) Samuel H. Weiner Jerome M. Berliner Robert C. Faber Max Moskowitz James A. Finder William O. Gray, III Louis C. Dujmich Douglas A. Miro	を行い、且つ米国特許商標庁と された発明者として、下記の井 (氏名及び登録番号を記載する Reg. No. 18,510 Reg. No. 18,653 Reg. No. 24,322 Reg. No. 30,576 Reg. No. 30,173 Reg. No. 30,944 Reg. No. 30,625 Reg. No. 31,643	POWER OF ATTORNEY: As a named in the following attorney(s) and/or agent(s) to application and transact all business in the connected therewith (list name and registration).	prosecute this Patent and Trademark Office
書類送付先		Send Correspondence to:	
OSTROLENK, FABI 1180 AVENUE OF NEW YORK, NEW Y CUSTOMER NO. 235	ER, GERB & SOFFEN, LLI HE AMERICAS ORK 10036-8403 2	P	
直通電話連絡先:(氏名及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: (name and t	elephone number)
(212	382-0700		
唯一または第一発明者氏名		Full name of sole or first inventor	
Wall to a lor o		Takashi IZUTA	
一発明者の署名	日付	Inventor's signature	04/03/2004
住所		Residence LADAN	
国籍		KYOTO, JAPAN Citizenship	
		Japan	
郵便の宛先		Post Office Address	
		AINIPPON SCREEN MFG.	
		enjinkitamachi,Teranouchi- tawa-dori, Kamikyo-ku, KY0	
第二共同発明者がいる場合、その氏名	TIOTIE	Full name of second joint inventor, if any	O10, SAIAN
第二共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature	Date
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
郵便の寂失		Post Office Address	
第三以下の共国発明者についても同格 すること)	に記載し、署名を	(Supply similar information and signature f	or third and subsequent